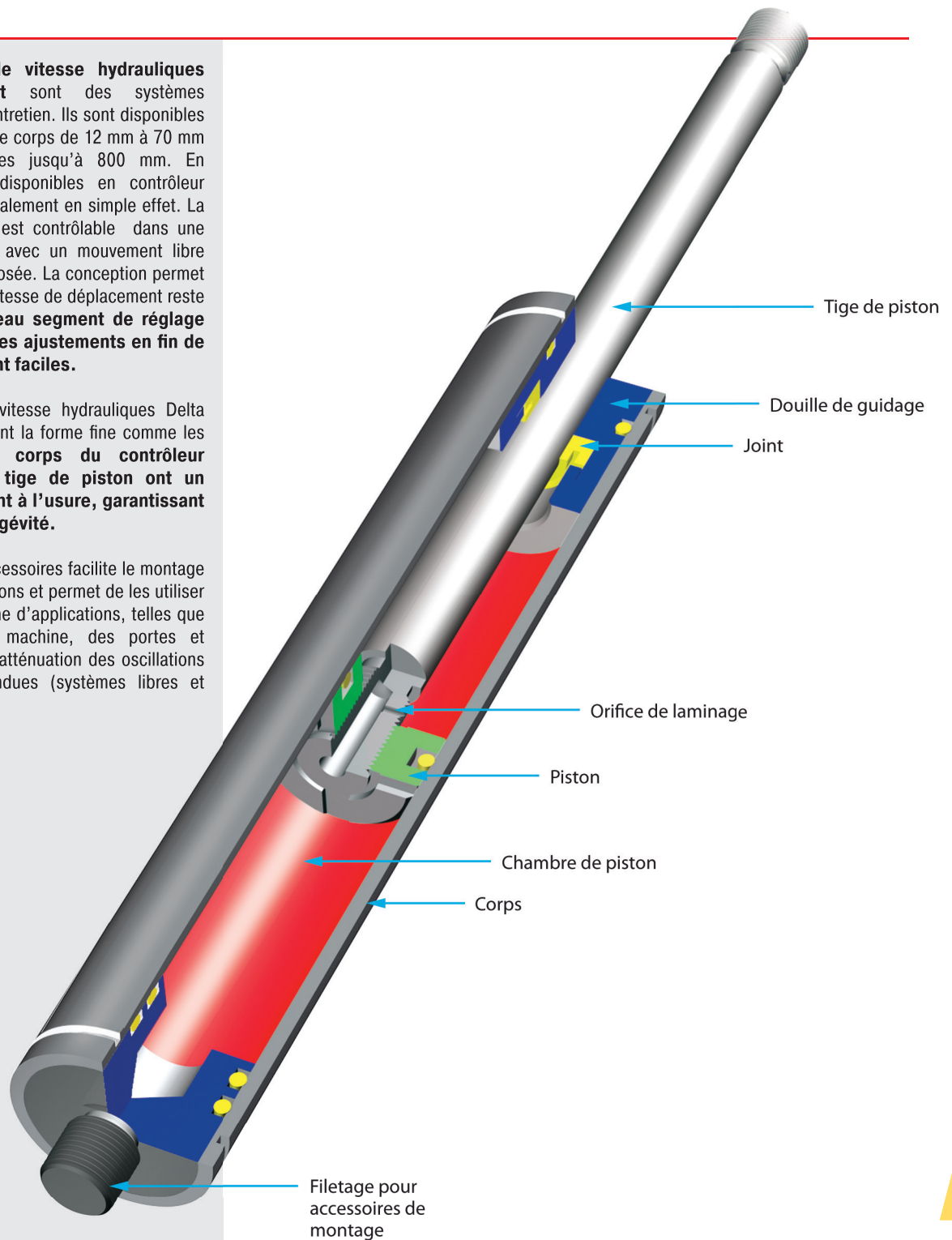


Les contrôleurs de vitesse hydrauliques Delta Equipement sont des systèmes autonomes et sans entretien. Ils sont disponibles avec des diamètres de corps de 12 mm à 70 mm et avec des courses jusqu'à 800 mm. En standard, ils sont disponibles en contrôleur double effet, mais également en simple effet. La version simple effet est contrôlable dans une direction seulement, avec un mouvement libre dans la direction opposée. La conception permet un réglage fin, et la vitesse de déplacement reste constante. **Le nouveau segment de réglage sur le piston rend les ajustements en fin de course extrêmement faciles.**

Les contrôleurs de vitesse hydrauliques Delta Equipement reprennent la forme fine comme les vérins à gaz. **Le corps du contrôleur hydraulique et la tige de piston ont un revêtement résistant à l'usure, garantissant haute qualité et longévité.**

La large palette d'accessoires facilite le montage dans toutes les positions et permet de les utiliser dans une large gamme d'applications, telles que des couvercles de machine, des portes et trappes coupe-feu, l'atténuation des oscillations des charges suspendues (systèmes libres et motorisés), etc...



Fonctionnement: la vitesse d'avance est réglée, avant le montage, en tirant (ou en poussant) sur la tige et par rotation de la tige du piston en position entièrement sortie (ou rentrée). Le réglage est variable en continu.

Fluide de remplissage:
huile hydraulique

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Température d'utilisation:
-20 °C à 80 °C

Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.



Fixation

Modèle standard

Fixation

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N
HB-15-25	25	93	800
HB-15-50	50	143	800
HB-15-75	75	193	800
HB-15-100	100	243	350
HB-15-150	150	343	300

¹ Force de traction maximale 800 N pour toutes des courses.
* Fixation -A ou -B des deux côtés.

Exemple de commande

Modèle (contrôleur de vitesse) → **HB-15-150-CC-M**

Corps Ø (15,6 mm) →

Course (150 mm) →

Fixation côté tige C5 →

Fixation côté corps C5 →

Type de contrôle (M = sens traction) →

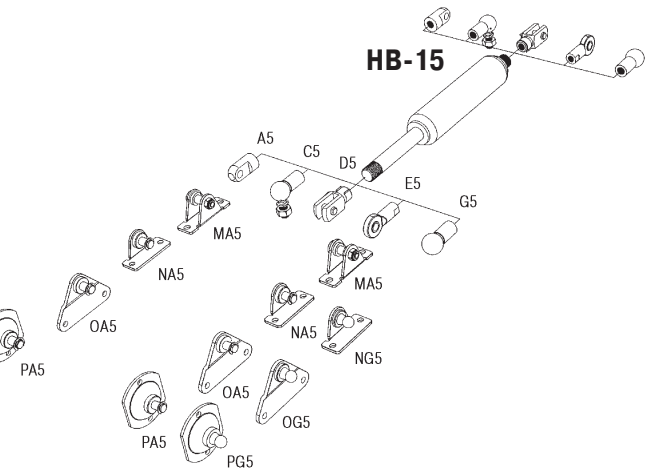
Type de contrôle

- P = sens double effet
- N = sens compression
- M = sens traction
- X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Douille de protection W5-15

Ø19
L = Course + 20



Données techniques et conseils

- Sur demande:** courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.
- Montage:** au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.
- Réglage:** le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).
- Butée fixe:** prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.
- Course libre:** ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.
- Matériaux:** tige de piston: traitement résistant à l'usure. Corps: peint en noir. Fixations: acier zingué.
- Piston séparateur -pour fonction sans course: libre force de rappel min 40 N; Dimension L = 2,45 x course + 49 mm**

DE - CAT Septembre 2016

Fixation

Modèle standard

Fixation

A8

Ø 8,1, Ø 14, Epaisseur 10, Rayon R7, 14, Ø 8, Course, Ø 23, 20

B8

M8x1,25, 9

C8

Ø 20, Ø 13, 12, 15, 16,5, 30, M8x1,25, 36°

D8

Ø 8, 16, 8, 10, 16, 32

E8

24°, Ø 8, 6, Ø 12, Ø 16, 8, 12, 13, 36, 16

G8

Ø 20, Ø 13, 6, 15, 30

Douille de protection W8-22

Ø 28, L = Course + 30

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compr. max. N
HB-22-50	50	150	1 800
HB-22-100	100	250	1 800
HB-22-150	150	350	1 800
HB-22-200	200	450	1 000
HB-22-250	250	550	1 000

¹ Force de traction maximale 1800 N pour toutes des courses.
* Fixation -A ou -B des deux côtés.

Exemple de commande

Modèle (contrôleur de vitesse) → **HB-22-150-DD-M**

Corps Ø (23 mm) →

Course (150 mm) →

Fixation côté tige D8 →

Fixation côté corps D8 →

Type de contrôle (M = sens traction) →

Type de contrôle

P = sens double effet
N = sens compression
M = sens traction
X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Embout mâle A8
charge max. 3000 N

Embout fileté B8

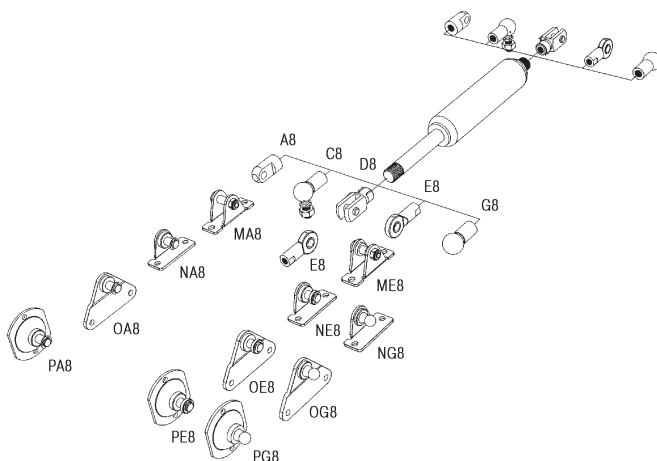
Rotule radiale C8
charge max. 1200 N

Chape D8
charge max. 3000 N

Embout à rotule E8
charge max. 3000 N

Rotule sans axe G8
charge max. 1200 N

HB-22



Données techniques et conseils

Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

Course libre: ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.

Matériaux: tige de piston: traitement résistant à l'usure. Corps: peint en noir. Fixations: acier zingué.

Piston séparateur - pour fonction sans course libre : force de rappel min 50 N ; Dimension L = 2.38 x course + 55 mm

Fixation

Modèle standard

Fixation

A8 Embout mâle A8 charge max. 3000 N

B8 Embout fileté B8

C8 Rotule radiale C8 charge max. 1200 N

D8 Chape D8 charge max. 3000 N

E8 Embout à rotule E8 charge max. 3000 N

G8 Rotule sans axe G8 charge max. 1200 N

Douille de protection W8-28

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N
HB-28-100	100	260	3 000
HB-28-150	150	360	3 000
HB-28-200	200	460	3 000
HB-28-250	250	560	3 000
HB-28-300	300	660	2 500
HB-28-350	350	760	2 000
HB-28-400	400	860	1 500
HB-28-500	500	1 060	1 000

¹ Force de traction maximale 3000 N pour toutes des courses.
* Fixation -A ou -B des deux côtés.

Exemple de commande

Modèle (Contrôleur de vitesse) **HB-28-150-DD-M**

Corps Ø (28 mm)

Course (150 mm)

Fixation côté tige D8

Fixation côté corps D8

Type de contrôle (M = sens traction)

Type de contrôle

P = sens double effet
N = sens compression
M = sens traction
X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Données techniques et conseils

Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

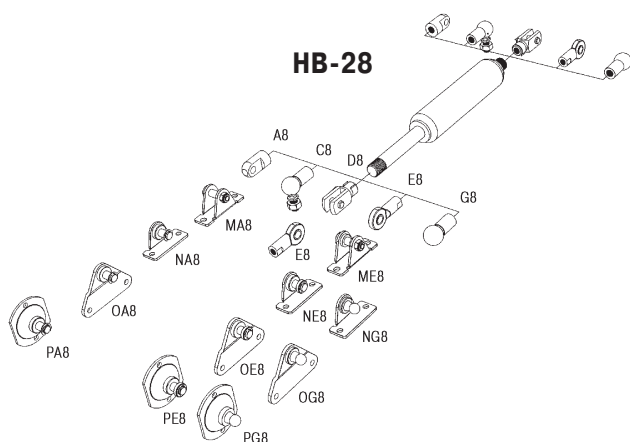
Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

Course libre: ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.

Matériaux: tige de piston: traitement résistant à l'usure. Corps: peint en noir. Fixations: acier zingué.

Piston séparateur - pour fonction sans course libre : force de rappel min 80 N; Dimension L = 2,35 x course + 60 mm



Fixation

Modèle standard

Fixation

A8 Embout mâle A8 charge max. 3000 N

B8 Embout fileté B8

C8 Rotule radiale C8 charge max. 1200 N

D8 Chape D8 charge max. 3000 N

E8 Embout à rotule E8 charge max. 3000 N

G8 Rotule sans axe G8 charge max. 1200 N

Douille de protection W8-28

Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N
HB-28-100	100	260	3 000
HB-28-150	150	360	3 000
HB-28-200	200	460	3 000
HB-28-250	250	560	3 000
HB-28-300	300	660	2 500
HB-28-350	350	760	2 000
HB-28-400	400	860	1 500
HB-28-500	500	1 060	1 000

¹ Force de traction maximale 3000 N pour toutes des courses.
* Fixation -A ou -B des deux côtés.

Exemple de commande

Modèle (Contrôleur de vitesse) **HB-28-150-DD-M**

Corps Ø (28 mm)

Course (150 mm)

Fixation côté tige D8

Fixation côté corps D8

Type de contrôle (M = sens traction)

Type de contrôle

P = sens double effet
N = sens compression
M = sens traction
X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Données techniques et conseils

Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

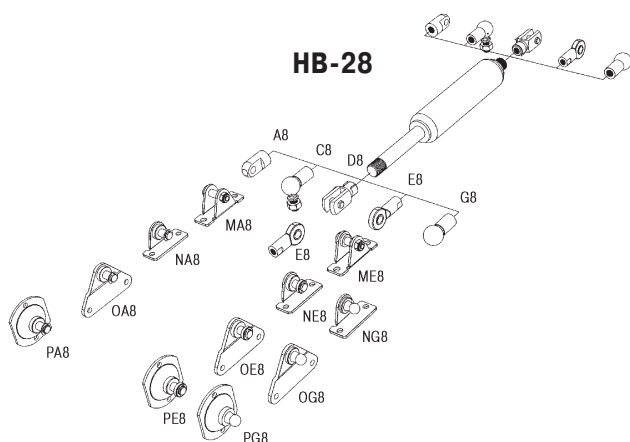
Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

Course libre: ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.

Matériaux: tige de piston: traitement résistant à l'usure. Corps: peint en noir. Fixations: acier zingué.

Piston séparateur - pour fonction sans course libre : force de rappel min 80 N; Dimension L = 2,35 x course + 60 mm

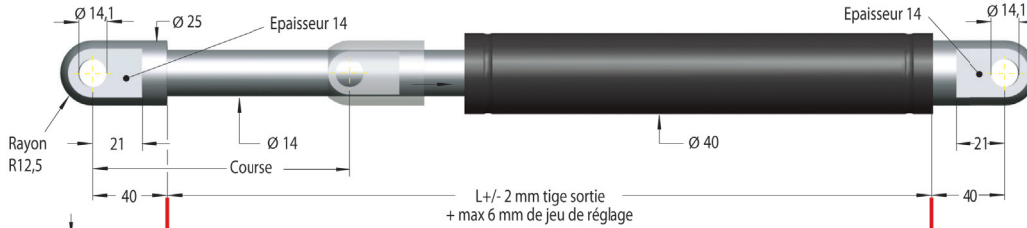


Fixation

Modèle standard

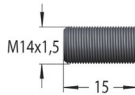
Fixation

A14



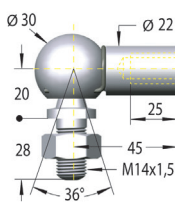
Embout mâle A14
charge max. 10 000 N

B14



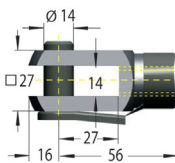
Embout fileté B14

C14



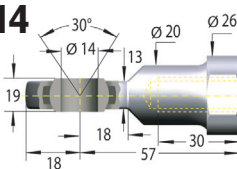
Rotule radiale C14
charge max. 3200 N

D14



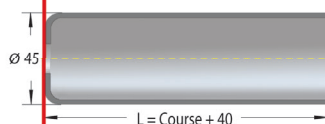
Chape D14
charge max. 10 000 N

E14



Embout à rotule E14
charge max. 10 000 N

Douille de protection W14-40



Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N
HB-40-100	100	275	10 000
HB-40-150	150	375	10 000
HB-40-200	200	475	10 000
HB-40-300	300	675	10 000
HB-40-400	400	875	8 000
HB-40-500	500	1 075	6 000
HB-40-600	600	1 275	4 000
HB-40-700	700	1 475	3 000
HB-40-800	800	1 675	3 000

¹ Force de traction maximale 10 000 N pour toutes des courses.
* Fixation -A ou -B des deux côtés.

Exemple de commande

HB-40-300-EE-N

Modèle (Contrôleur de vitesse) _____
 Corps Ø (40 mm) _____
 Course (300 mm) _____
 Fixation côté tige E14 _____
 Fixation côté corps E14 _____
 Type de contrôle (N = sens compression) _____

Type de contrôle

- P = sens double effet
- N = sens compression
- M = sens traction
- X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

Données techniques et conseils

Sur demande: courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.

Montage: au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.

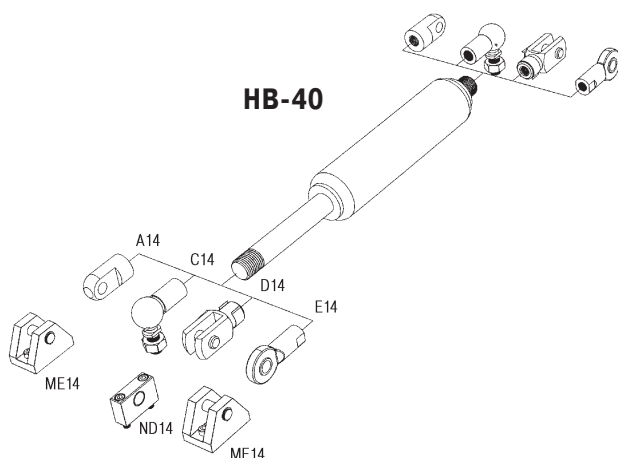
Réglage: le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez-la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 6 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).

Butée fixe: prévoir une butée mécanique de 1 à 1,5 mm avant la fin de course, de chaque côté.

Course libre: ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.

Matériaux: tige de piston: traitement résistant à l'usure. Corps: peint en noir. Fixations: acier zingué.

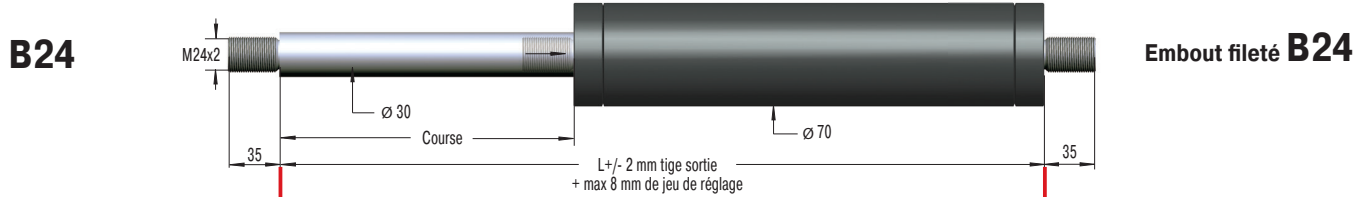
Piston séparateur - pour fonction sans course libre : force de rappel min 150 N; Dimension L = 2,32 x course + 82 mm



Fixation

Modèle standard

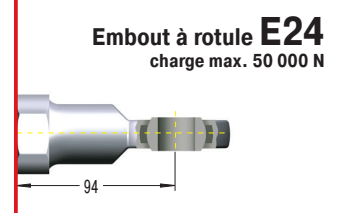
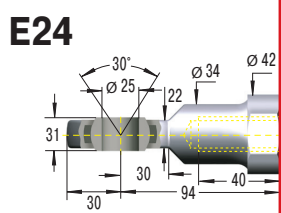
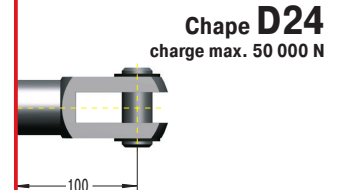
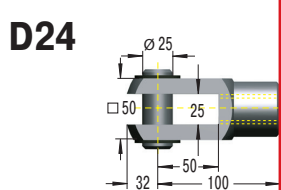
Fixation



Dimensions

Modèle	Course mm	L tige sortie	¹ Force de compres. max. N
HB-70-100	100	320	50 000
HB-70-200	200	520	50 000
HB-70-300	300	720	50 000
HB-70-400	400	920	30 300
HB-70-500	500	1 120	21 600
HB-70-600	600	1 320	16 200
HB-70-700	700	1 520	12 600
HB-70-800	800	1 720	10 100

¹ Force de traction maximale 50 000 N pour toutes les courses.
* Fixation -B des deux côtés.

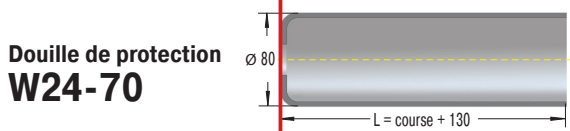


Exemple de commande HB-70-300-EE-N

- Modèle (Contrôleur de vitesse) _____
- Corps Ø (70 mm) _____
- Course (300 mm) _____
- Fixation côté tige E24 _____
- Fixation côté corps E24 _____
- Type de contrôle (N = sens compression) _____

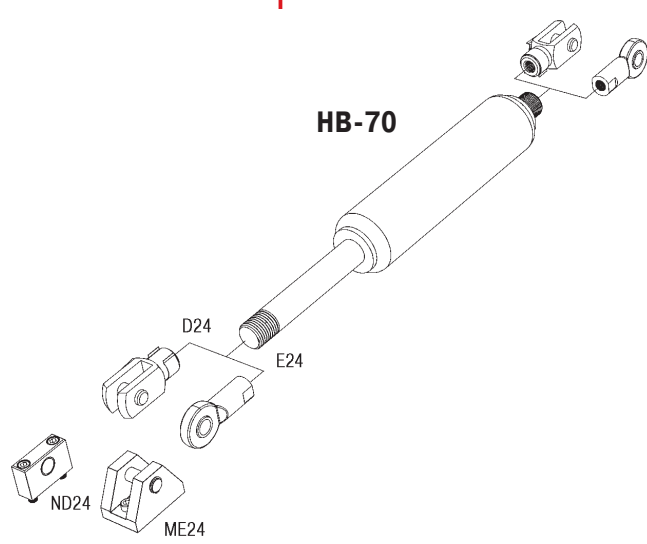
- Type de contrôle**
- P = sens double effet
 - N = sens compression
 - M = sens traction
 - X = exécution spéciale

Toutes les combinaisons des fixations sont possibles et doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.



Données techniques et conseils

- Sur demande:** courses spéciales, autres longueurs d'encombrement, joints spéciaux, fixations spéciales.
- Montage:** au choix. Les fixations doivent être fixées afin de prévenir tout risque de desserrage.
- Réglage:** le réglage du contrôleur de vitesse se fait par rotation de la tige vers une des deux positions extrêmes. Tout en tirant (ou poussant) sur la tige, tournez la dans le sens horaire pour augmenter le contrôle ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Lorsque la résistance augmente de façon notable, arrêtez de tourner la tige pour éviter tout dommage. Le réglage peut augmenter la longueur L de 8 mm max. (voir les instructions de réglage à la page 60).
- Butée fixe:** prévoir une butée mécanique de 5 à 6 mm avant la fin de course, de chaque côté.
- Course libre:** ces contrôleurs de vitesse ont une course libre rentrante d'environ 20%.
- Matériaux:** tige de piston: chromée dur. Corps: peint en noir ou galvanisé. Fixations: acier zingué.
- Piston séparateur** - pour fonction sans course libre : force de rappel min. 250 N; dimension L + 150 mm



DE - CAT Septembre 2016